

13.+ 14. SEPTEMBER 2014
BAND 10

GRÜNE HÖLLE FREISEN

JUBILÄUMSAUSGABE

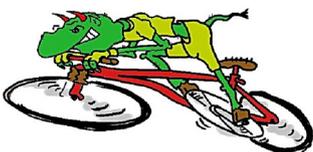
MTB RACE + TOUR



Sie ist **einzigartig**

und außergewöhnlich, sie ist *gefährlich* und ABENTEUERLICH, sie bringt dich zum weinen und zaubert ein **Lächeln** in dein Gesicht, sie macht *süchtig*, sie macht dich fertig, sie macht dich zum **Liebhaber** und zum **Helden**, sie bringt dich in

den *Himmel* und durch die **HÖLLE**,





Der Schlüssel zu vertrauensvoller Beratung.

 Kreissparkasse
St. Wendel

Zu Hause sein, das ist das Gefühl von Geborgenheit und Sicherheit. Von einer Umgebung, in der man sich heimisch fühlt, und von Menschen, die einem nahe sind. Dies ist auch der Schlüssel zu einem sehr persönlichen, vertrauensvollen Miteinander bei allen Ihren finanziellen Wünschen und Vorhaben. Egal, wo Sie sich zu Hause fühlen, wir sind immer in Ihrer Nähe und freuen uns, Sie im persönlichen Gespräch beraten zu dürfen. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Liebe Radsportfreunde,

ganz herzlich begrüße ich Sie zum Radsportwochenende unseres Radsportsclubs Grüne Hölle Freisen.

Ganz besonders freut es mich, dass der Club in diesem Jahr sein 10-jähriges Jubiläum feiert. Daher hat er sich für seine Gäste auch einige Überraschungen einfallen lassen. Die Vereinsmitglieder sind bemüht, ihren Gästen in jedem Jahr wechselnde und erlebnisreiche Touren anzubieten.

Und wiederum ist es ihnen gelungen, in unserer schönen Landschaft neue Strecken zu präsentieren, welche den Radsportfreunden viel Geschicklichkeit abverlangen werden. Viele Gäste waren schon mehrfach bei uns. Dies alleine zeigt schon, dass der Radsportclub sehr gute Arbeit leistet.

Der Verein Grüne Hölle Freisen ist sehr aktiv und engagiert. Schon bei vielen Veranstaltungen und auch bei der Erstellung unserer Radwege haben die Radsportfreunde unsere Gemeinde und unsere Verwaltung unterstützt. Ich möchte heute die Gelegenheit nutzen, mich bei ihnen dafür zu bedanken. Bei all unseren Anliegen waren sie da und haben uns stets geholfen. Ganz herzlichen Dank für die gute und vor allem reibungslose Zusammenarbeit.

Viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer sind notwendig, um diese Radsportveranstaltung überhaupt durchzuführen. Schon Wochen vorher stecken die Mitglieder des Vereins viel Zeit und Mühe in die Organisation dieses Events. Diese Mühen sind nicht selbstverständlich. Daher danke ich Ihnen allen für ihr großartiges Engagement.

Ich wünsche dem Team der Grünen Hölle Freisen eine gelungene und erfolgreiche Veranstaltung.

Den Gästen, die angereist sind, um unsere tollen MTB-Strecken zu fahren, wünsche ich eine gute und vor allem unfallfreie Fahrt.

Mit sportlichen Grüßen

Karl-Josef Scheer
Bürgermeister



Ralf Keller



Meisterbetrieb

Hindenburgstr. 1a
D-66629 Freisen

Telefon: 06855-18 30

Fax: 06855-18 31

Mobil: 0175 9 03 54 02

E-Mail: ralf-keller@msn.com

Heizungsanlagen Solaranlagen Sanitärbedarf
Badgestaltung Kundendienst



- Autogas-Umrüstung – Autoglas
- Reparaturen aller Fabrikate
- Elektronische Achsvermessung
- Hauptuntersuchung – Abgasuntersuchung
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagen – Reifenservice
- Neuwagen – Jahreswagen
- Gebrauchtwagen mit Garantie
- Finanzierung
- Leasing – Versicherungen



martin-zettl

**66629 Oberkirchen ● Gartenstrasse 2
Telefon (0 68 55) 99 71-0**

**e-mail: fahrzeuge@automartin-zettl.fsoc.de
www.automartin-zettl.de**

Hätte, Hätte, Fahrradkette...

Seit 10 Jahren überlege ich mir an dieser Stelle ein Grußwort für euch. Ich hab schon gejamert, ich hab mit unseren Heldentaten geprahlt. Ich war mal glücklich und auch schon mal traurig. Eines hat sich nicht geändert. Wenn ihr das hier lest, liegen 12 Monate mit viel Idealismus hinten uns. Trotz aller Routine, ist es doch immer mal wieder vieles anders.

Leichter wird es eigentlich nie.

Seit Anfang des Jahres, haben wir uns im Verein mehr als verdoppelt. Die ehemaligen Red Devils sind jetzt grüne Höhlenhunde. Die Trainer fahren mit unserem Nachwuchs mindesten einmal die Woche am Rathaus und auf unseren Trails. Der Jüngste ist gerade mal Vier, unser Schnellster fährt schon in der U19 um die vorderen Plätze. Die Trainer geben sich alle Mühe, wobei die eine oder andere Gruppe schon noch eine helfende Hand und oder einen Trainer gebrauchen könnte.

Egal wie, es macht uns und vor allen den Kinder Spaß, so soll es sein. Spaß am und mit dem Bike. Vielleicht erwächst aus den Nachwuchsfahrern ja auch ein Organisationstalent und in ein paar Jahren, grüßt an dieser Stelle jemand anderes und ich gehen in Rente...

Bis dahin dürft ihr aber sicher sein, dass ich mir, wie in den letzte 10 Jahre alle Mühe geben werde um unser MTB Wochenende mit allen Helfern und Partnern über die Bühne zu bringen.

Und Ihr? Ihr dürft jetzt gerne mal ein Stück Kuchen, oder ne Wurst mehr essen, vielleicht auch mal einen über den Durst trinken. Nachwuchs ist teuer, der muss finanziert werden. Dieses MTB Wochenende ist unser Haupteinnahmequelle. Also gebt Gas und habt Spaß...



Eurer

Jupp, Alfred, Uwe



Frank Becker
TV-VIDEO-HIFI-SAT
Kundendienst . Meisterservice
Georg-Friedrich-Händel-Str. 6
66629 Oberkirchen

Tel. (06855) 70 50

Fax (06855) 77 51

eMail: info@tvbecker.de

**Markenprofi**®

Für alle, die mehr wollen.

Bierstraße



Getränkemärkte

- o Getränke - Groß- und Einzelhandel
- o Partyzubehör

KARLSBERG  **URPILS**

- o in Freisen, Bahnhofstraße 37

Tel. 06855-996030

- o Wolfersweiler, St. Wendeler Straße 54

Tel. 06852-8090380

www.die-bierstrasse.de

**Inhaber Alexander Linz
Handy: 01726616030**

Brainstorming

Der Tag vor Heftabgabe, 10 Jahre Grüne Hölle und ich weiß nicht was und worüber ich schreiben soll. Denkblockade – der Supergau! Könnte natürlich den Text vom letzten Jahr wieder einsetzen – bei dem verregneten Wetter waren ja eh nur ein paar verwegene Biker da, würde also kaum einem auffallen. Aber, geht ja gar nicht (Ute sitzt mir im Nacken und passt auf)! Also, konzentrier dich, Snison! Nix, nada, niente – also andersrum. Entspannen. Brainstorming... Rennen, Sportplatz, Zelt... geht doch:



Ca. 1993 – erstes Mtb gekauft, 249 DM, Fully, Stahl, 20 Kilo, wie der Verkäufer sagte: Schrott – egal. Knapp zwei Jahre gehalten und viel Spass gehabt, Blut geleckert. 1996 zu Weihnachten von Ute ein Mtb geschenkt bekommen – Frauen, tut das NIE! – Mit Scheibenbremsen! Werde ausgelacht! Beginn mit ersten Tuningmaßnahmen. War ja quasi die Frau dran Schuld ☺. Erste Clickies, erste Ausfahrt, erste Schrammen, erste Lycras gefetzt. Erste Platten ☺. HAC4 – Wunder der Technik – Bike verkabelt, Pulsgurt, Trittfrequenz, Höhenmeter... alles was der Biker wissen will! Jeden Abend Auswertung am PC – Toller Hecht ich doch bin! Ute findet's nicht. Erste kleine Plauze – mit Tuning am Ende. Also, neues Rad! Noch leichter, Scandium! Feintuning – wird Ute natürlich als das notwendigste verkauft, weil das alte Teil zerschunden ist. Noch leichtere Reifen – noch mehr Platten ☺. Erste Witze werden gemacht. Dann, 2004. Uwe und Olli fegen den Wald, fahren irre Abfahrten runter, hecheln steile Berge hoch, machen ein CC-Rennen, auf der Freizeitanlage, in einem 50 Mann Zelt! Andere Biker kommen, in Lycra, Vereinstrikots an, fahren wie irre den Wald runter und wieder hoch. Leider Geil! Will auch was machen, aber moderater – wir haben ja auch schöne Wege, eine schöne – Nein, die schönste CTF weit und breit soll es sein. Start 2005. Ute erträgt meinen Spleen Wege zu kehren, alte Pfade und Wege wieder herzurichten. Mit Mc Guyver Heiko und Andreas von Morgens bis Nachts im Namen der grünen Hölle unterwegs. Neuer Rahmen – Scandium kaputt – mit Scheibenbremsen, natürlich! Und noch mehr Tuning, weil noch mehr Plauze. Im Dorf hängen sie Schlauchautomaten auf. Die HAC4 erinnert mich nur noch an Gewicht und Unfitness – war eh nur Quatsch. Weg damit – back to the roots! Lege mir ein Garmin zu. MTB9 – legalisierte Trails! Super Chance! Viel erhofft – viel investiert – viel Stress! Jagd, Forst, Genehmigungen...bis hin zum Rechtsanwalt – Griff ins Klo! Neue Verantwortung! Die Red Devils schließen sich uns an. Überall wiwwelt und wawwelt es vor Kids! Die Zukunft scheint gesichert! Freu :-). Rahmen kaputt! Neues Bike. Dringend Notwendig! – jetzt aber Carbon, Fully, 29“, Superleicht, weil super Plauze – kein Tuning mehr notwendig ;-) - leider ständig platt oder was kaputt – hoffe nicht auch ein Griff ins Klo. “Wildfremde“ Biker witzeln über meine Platten. Jetzt reicht's – vorne und hinten 800 Gramm Walzen drauf – auf Tubeless umgerüstet! Attacke! Bis jetzt noch keinen Platten gehabt, freue mich schon auf die nächste Ausfahrt um die dicke Plauze abzutrainieren – wenss erst mal wieder von der Werkstatt zurück ist! So, Brain leer. Muß reichen.

Cu, Snison

Metzgerei Schumacher

Metzgerei  Partyservice 
Freisen

Ringstrasse 14

Tel.: 0 68 55 / 6783

Baumholderstrasse 1

Tel.: 0 68 55 / 250



***Ihr starker Partner
rund ums Auto!***



**auto
müller**

Ihr Renault Vertragshändler in

66629 Freisen • Baumholderstr. 47 – 51 • 0 68 55 / 92 00 0

66606 St. Wendel • Tritschlerstr. 1 • 0 68 51 / 80 82 0

- ❖ Neuwagen Renault
- ❖ Gebrauchtwagen An- und Verkauf
- ❖ Dekra und AU im Haus
- ❖ Auto-Waschanlage
- ❖ Karosserieabteilung
- ❖ Einbrennlackiererei
- ❖ ARAL-Tankstelle Freisen

Günstige Finanzierungs- und Leasingangebote der Renault Bank

Ihr Gebrauchtwagenhändler in 66869 Kusel

Glanstraße 9 • 0 63 81 / 30 58



Die Teufel kommen in die Hölle...

Zu Beginn des Jahres wird das Jugend-MTBiken in Freisen komplett neu strukturiert. Die Red Devils werden zu Teufeln und starten als „Grüne Hölle Freisen Junior Team“ in die neue Saison. Der vereinsseitige MTB-Sport ist in der Gemeinde ab sofort unter einem Dach organisiert – die Höllenhunde haben Welpen.

Es war keine leichte Entscheidung – und schon gar kein leichter Weg, um die Frage zu beantworten, wie es mit der MTB-Jugend weitergeht, als sich personelle Veränderungen im Jugendtrainerbereich anbahnen. In den letzten Monaten erlebten die Red Devils einen wahren Ansturm an Kindern. Die Trainer waren kapazitätsmäßig an den Grenzen und manchmal auch schon drüber hinaus. Durch den Wegfall einer wichtigen Stütze war schnell klar, dass es so wie bisher nicht mehr funktioniert – die Kinder sollen weiterhin ein Anrecht auf ein gutes und zuverlässiges Trainingsangebot haben – die Hauptaufgabe einer Jugendabteilung überhaupt!



Schon lange gab es eine enge Zusammenarbeit zwischen den Red Devils Freisen und der Grünen Hölle Freisen. Man half sich gegenseitig bei Veranstaltungen aus und tourte auch öfters mal gemeinsam durch die Gegend. Generell war es nach außen hin eh schwierig zu begründen, warum es auf der einen Seite die Jugend Red Devils Freisen gibt, die aber so gar nichts mit der Grünen Hölle Freisen zu tun hat, obwohl doch beide aus Freisen kommen und biken.

So bekam die Grüne Hölle Freisen auf einmal doch Nachwuchs – besser spät als nie! Viele Trails führen nach Freisen... eine sehr gute Lösung!

Aus dem Ansturm ist mittlerweile ein richtiger Boom geworden – fast wöchentlich sind neue Gesichter zu Trainingsbeginn am Rathausplatz zu finden und mit Jupp, Snison und Konsorten haben wir Mitsreiter gefunden, die die Jugend an allen Ecken und Enden tatkräftig unterstützen. Dafür möchte ich auch im Namen von Sascha, Karsten, Ralph und Andreas sowie der Kinder ganz herzlich DANKE sagen.

Die Kinder und Jugendliche sind begeistert und mit vollem Einsatz dabei und konnten es kaum erwarten, endlich im Höllendress auf dem Bike zu sitzen. Die nächste Prüfung lies also nicht lange auf sich warten – Hauptsache gut gekleidet den Berg hoch schieben – das passende Dress musste her. Nun ist die GHF ja nicht gerade dafür bekannt, einfache Wege zu fahren – das Ziel musste also sein, jedes Teammitglied mit einem kostenlosen Trikotsatz zu versorgen – wenn schon denn schon.

An dieser Stelle vielen vielen Dank an die Firmen TRlgenio innovation GmbH Wolfsburg, Globus Handelshof St. Wendel, Diehl GmbH Baumholder, Bock Bikes St. Wendel, Auto Martin-Zettl Oberkirchen und der Grünen Hölle Freisen. Tatsächlich haben wir es mit deren Unterstützung geschafft, das komplette Team mit Trikotsätzen auszustatten – Insider wissen sicherlich, was das bedeutet – Qualität kostet!!!

Es ist also richtig Leben in die Bude gekommen – manch ein Papa hat durch seine Kinder wieder die Lust am Biken bekommen und Mama kann in der Zeit zuhause zur Ruhe kommen. Und wann kommst du?

Allen Bikern – egal ob jung oder alt – vor allem viel Spaß in der Hölle! Wir haben den jeden Freitag! –

Ride on...Thomas

Salon
Susanne Jentes



Schulstraße 20
66629 Freisen
Tel.: 06855/445

*Bei uns läuft die Ware
nicht vom Band -
wir schaffen noch
mit Herz und Hand!*

Bäckerei &



SCHEER
Konditorei

**Oberkircherstraße 26
66629 Haupersweiler
Tel: (0 68 55) 2 66**



Interview mit Detlef Dingert.

Jupp:

Hallo Detlef, ich erinnere mich noch sehr genau, wie wir uns 2003 kennengelernt haben und wir uns über den damaligen MTB Cup Saar unterhalten haben. Für die Saison 2004 sollte eine weitere, neue Strecke im MTB Cup entstehen. Ich versprach Dir mir was einfallen zu lassen und lud Dich ein paar Tage später nach Freisen ein. Meine Streckenvariante im Freisener Bruchwald hat Dir gefallen und wir saßen paar Wochen später im Rathaus beim Bürgermeister (W. Alles) und haben über ein CC Rennen in Freisen geredet... Du erinnerst Dich auch noch?

Detlef:

Hallo Uwe, natürlich kann ich mich gut noch daran erinnern. Einem MTB-Cup im Saarland zu installieren hatte ich schon länger in meinem Kopf aber mit zwei Rennen, damals noch RACE IM PARK (RIP) hatten wir eigentlich schon genug zu tun. Wie es im Leben manchmal so ist war es eigentlich ein sehr glücklicher Zufall mit Dir, wie sich später herauskristallisierte und noch immer ist, einen "Macher" im Dienst des MTB-Sports, für den damaligen MTB-Cup Saar zu begeistern. Dein Vorschlag ein Rennen in Freisen auszurichten war für uns dann natürlich sehr willkommen. Als Du mir dann die Strecke im Freisener Bruchwald vorgestellt hast war ich so begeistert, dass für mich das Rennen in Freisen ein fester Bestandteil dieses Cups werden muss. Was daraus geworden ist da kann ich nur sagen HUT ab.

Jupp:

Unser Rennen 2004 war dann wettertechnisch ja voll der Horror, aber den Bikern hat es von Anfang an bei uns in Freisen gut gefallen. Nicht zuletzt deswegen haben wir auch Jahr für Jahr weitergemacht. Du bist damals in unser Primärenjahr auch gestartet. Hast Du noch Erinnerungen an die Strecke, das Wetter und auch an unsere beiden DJ's Hamma Hat und DJ Graf Porno?

Detlef:

Klar hab ich noch Erinnerungen daran. So eine Schlammschlacht vergisst man so schnell nicht. Eine technisch anspruchsvolle gut präparierte MTB-Strecke mit allem was das MTB-Herz sich wünscht. Was mir aber am Besten gefiel war trotz der widrigen Witterung die hervorragende Stimmung an der ganzen Strecke und unvergessen die beiden DJ's. Damals ein einzigartiges Erlebnis.

Jupp:

Unser MTB Sport hat sich unglaublich entwickelt. Du bist nach einer längeren Pause ab und an auch mal wieder an Start und in der Saison 2014 auch wieder im MTB Cup Saar Pfalz eingeschrieben. Was hältst Du von der Entwicklung bei den Strecken und von neuen Format im MTB Cup Saar Pfalz mit den vielen Varianten des MTB Sportes?

Detlef:

Was einzigartig im MTB Cup Saar Pfalz und sonst in keinem Cup zu finden ist die Vielfalt der Veranstaltungen. Für jeden Anspruch wird etwas geboten. Was mir persönlich, ich bin halt noch ein MTB-ler der alten Schule, Leider werden die MTB-Rennstrecken in anderen Rennserien immer mehr zu Waldautobahnen, um so jedem „ Rennfahrer „ gerecht zu werden. Mann sollte aber sich einmal auf die Basics besinnen und die MTB-Rennstrecken , wie es im MTB Cup Saar Pfalz hervorragend umgesetzt wird,wieder für MTB-ler konzipieren.

(Fortsetzung nächste Seite....)

MB

Müller Baustoffe

*Alles Gute
für's Bauen*

Baustoffring



Die Händler vom Fach

66629 Freisen Tel. (06855) 99770



(.....Fortsetzung.....)

Jupp:

Mittlerweile starten bei uns im Cup schon Fahrer jenseits der 60. Das gab es vor 10 Jahren noch nicht. Ist es nicht schön zu sehen, wie unser Sport und die Sportler "mitaltern" und auch mit über 60 nach wie vor sportlich und auch Wettkampfmäßig Rad gefahren wird?



Detlef:

Dem kann ich nur zustimmen. Es ist doch toll, wenn sich auch ältere Sportler für „unseren“ Sport begeistern und sich auch auf „Wettkämpfe „ einlassen.

Jupp:

Vielleicht unterhalten wir uns 2024 zum unserm 20-jährigem wieder? Wäre doch toll wenn wir dann auch noch fit wären und immer noch mit dem Bike durch den Wald heizen könnten...!?!

Detlef:

Dies wäre toll .Wenn wir uns 2024 wieder über den Cup unterhalten könnten. Dann wäre der MTB Cup Saar Pfalz immer noch am Leben.

Jupp:

Wie schaut es? Sehen wir Dich an einem Tag unseres MTB Wochenende? Fährst Du mit Deiner Frau wieder beim 2h Rennen, oder genießt ihr bei unser CTF die Gegend um Freisen?

Detlef:

Wir werden uns mit Sicherheit mindestens an einem Tag eures Wochenendes sehen. Ob ich mit meiner Frau oder alleine Fahren werde wird sich noch ergeben. Im Moment versuchen wir beide nach einer längeren Krankheit bzw. Verletzung unsere wieder zur alten Form zurück zu finden.

Jupp:

Okay, dann mal weiterhin viel Spaß mit und auf dem Bike



Meisterbetrieb
Jörg Lehmann
DACH- WAND- UND ABDICHTUNGSTECHNIK

- Dächer aller Art
- Bleche in allen Formen
- Bauwerksabdichtung
- Kaminsanierung

Zennwies 4 66629 Freisen
Tel. 0 68 55 / 74 66
Fax 0 68 55 / 184 659
Mobil 0171 / 307 96 24

Besuchen Sie unsere Ausstellung!



THOME-BLASIUS^{GmbH}
- TORE - TÜREN - FENSTER



Bahnhofstraße 63 • 66636 Tholey

eMail: thome-blasius@t-online.de

Internet: www.thome-blasius.de



WIRUS[®]
FENSTER



Tel. 0 68 53 / 30 770

Internorm

STEFAN KELLER



- *Stuck*
- *Putz*
- *Trockenausbau*
- *Vollwärmeschutz*
- *Anstrich*

***Gewerbegebiet Zennwies
66629 Freisen
Tel.: 06855 / 99 62 22***

GRÜNE HÖLLE FREISEN

JUNIOR TRAINERTEAM



Thomas Dausend



Karsten Marx



Andreas Dausend



Niklas Schaum

Training immer
freitags 17:30 Uhr
am Rathaus in
Freisen

Kontakt

thomasd@g-h-f.org



Uwe Glasen



Ralph Simon



Sascha Büsgen

BOCK-BIKES.de

Der Radprofi in St. Wendel

**Linxweilerstr. 29
66606 St. Wendel**

Telefon: +49 6851 3926



Öffnungszeiten:

**Mo, Di, Do, Fr. 10.00 Uhr - 13.00 Uhr
 14.00 Uhr - 19.00 Uhr**

Mittwoch 14.00 Uhr - 19.00 Uhr

Samstag 10.00 Uhr - 14.00 Uhr

www.BOCK-BIKES.de

Grüne Hölle MTB Race 2014

Distanz: 2 Stunden + 1 Runde
Rundenlänge: 5 km
Höhenmeter: 98



- A** Start/Ziel Rathausplatz
- B** Hatzenbach
- C** Hocheichen
- D** Hohe Acht
- E** Adenauer Forst
- F** Bergwerk
- G** Fuchsröhre
- H** Brückchen I
- I** Metzgesfeld
- J** Brückchen II
- K** Querspange
- L** Flugplatz (Freizeitplatz)
- N** Südschleife
- M** Fränkys Corner wieder da.... Legendär und Spektakulär
- O** Bruchwald
- P** Tiergarten
- Q** Breidschied

GRÜNE HÖLLE FREISEN

JUNIOR TEAM

Den Winter über hat uns B-Site-Heiko wieder das Laktat in den Beinen am Leben gehalten - Oberschenkel-Schocker zum Sondertarif. Zusätzliches Hallentraining sorgte dafür, dass die andere Muskeln auch nicht zu kurz kommen - dehnen ist langweilig und kompliziert - Material für zwei Staffeln Upps-die Pannenshow.

Anfang April findet das erste Training unter freiem Himmel statt. Virtuelle Berge und Schweißblachen bleiben alleine in Baumholder. Da Umwege bekanntlich die Ortskenntnis erhöhen, geht es wieder in die Freisener Wälder.

Die Trainer Ralph, Andreas, Sascha, Karsten und Thomas begrüßen zahlreiche bekannte, aber auch einige neue Gesichter. Auffallend ist ein ganz junger Bub, der mit seinem Specialized-12-Zoll Rad über den Rathausvorplatz fegt. Versuchte sich dessen Vater beim ersten Training noch gekonnt durch Vortäuschung einer Erkältung zu drücken, so war er aber fortan - ob gewollt oder nicht - direkt als neuer Trainerkollege verpflichtet - Uwe ist auch hier ein Volltreffer.

Denn mit Uwe und Sascha zusammen bündigt Karsten die zahlenmäßig größte Gruppe der U5 bis U9. Hier geht es in erster Linie um das sichere Radfahren. Was dort geübt wird, soll den Kindern beim Radfahren im Straßenverkehr und auf dem Weg zur Schule zugutekommen. Die ein oder andere Trailausfahrt lässt sich aber nie vermeiden.

Andy, Ralph und Thomas versorgen die Älteren. Da nur beim Uphill Bremsspuren richtig cool sind, hier darf es dann schon etwas technischer und anspruchsvoller sein - Verhaltensregeln auf dem Trail und Bikecheck inklusive. Klitsches sind hier hoch im Kurs - im Falle eines Falles ist richtig fallen alles. Auch das will gelernt sein.

Für diese Altersklassenspezies konnte nun noch ein weiterer Volltreffer gelandet werden. Niklas Schaum ist ab sofort der Trainergilde aus eigenem Antrieb heraus beigetreten - auch so was gibt es noch - Chapeau und Dank an dieser Stelle!!!



Rennen 2014:

EMC Cup Fell - Finn Dausend, Florian Baur

Rock Race Bundenthal - Florian, Niklas Schaum

Kids Race Rodenbach - Ben Glasen, Tom Martin, Amira Meiser, Simon Löffler, Kian Scheer, Emily Backes, David Martin

Einzelzeitfahren Rodenbach - Nora Büsgen, Finn, Nils Dimpter, Florian, Daniel Simon, Lara Büsgen, Niklas

Kids Race Saarschleife - Ben, Tom, Amira, Kian, David, Nora, Finn, André Krämer, Florian, Daniel

Kirmesrennen Hirzweiler - Ben, Karolina Backes, Amira, Simon, Kian, Emily, Nora, Finn, Nils, André, Florian, Daniel, Jean-Pierre Schillo, Lara, Niklas

Kidsrace St. Ingbert - Ben, Amira, Nora, André, Finn, Nils, Daniel

Kurzstrecke St. Ingbert - Lara, Niklas



Juniorteam mit Trainern beim Kids-Cup an der Saarschleife

CTFs 2014:

Hirzweiler - Finn, Florin, Lara, Niklas, Philipp , Lauritz
Oberbexbach - Finn, Clara, Lara, Lauritz, Florian, Niklas
Niederlinxweiler, Riegelsberg - Finn

Sonstige Sportveranstaltungen 2014:

Globus Kindermarathon - Finn, Laura, Lara, Leonard
Team Triathlon Kusel - Niklas (Rad), Laura (Schwimmen), Philipp (Laufen)



Gebr.
WELSCH

G
M
B
H

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Metallbau • Heizungsbau • Solartechnik • Umwelttechnik | <p><i>St. Wendeler Str. 42</i></p> <p><i>66625 Wolfersweiler</i></p> <p><i>Tel. 0 68 52 / 62 92</i></p> <p><i>mobil: 01 70 / 23 13 178</i></p> |
|---|--|

Ihr Spezialist, wenn es um die Werterhaltung Ihrer Bausubstanz geht



Sanierung - Beschichtung - Trocknung

Balkon-, Treppen- und Terrassensanierung, Flachdachsanierung
Bodenbeläge für Wohnbereiche und Bäder
Spezial-Beschichtungen für Schwimmbäder,
Produktions- und Verkaufsflächen

Klein Bautechnik GmbH

In der Zennwies 3

66629 Freisen

Tel.: 06855 - 99 66 00

Fax: 06855 - 99 66 01

E-Mail: info@klein-bautechnik.de

Internet: www.klein-bautechnik.de

Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch

8:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

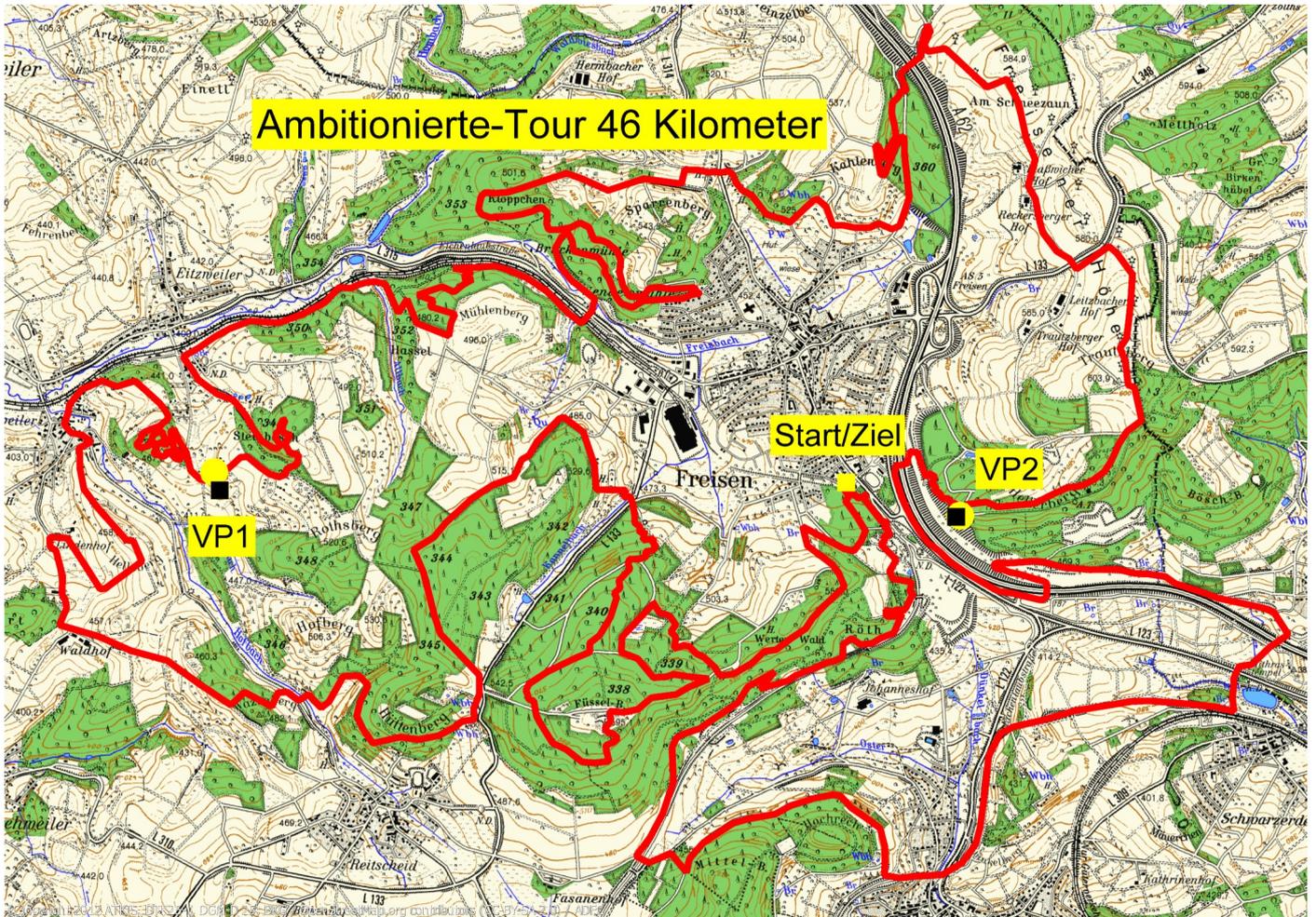
Donnerstag

8:00 Uhr - 18:00 Uhr

Freitag

8:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Wir stehen für den Einsatz neuer Methoden und moderner Werkstoffe
Besuchen Sie uns, wir beraten Sie gerne**



Ambitionierte-Tour 46 Kilometer

CTF Strecke— für die, die sich NOCH nicht so ganz durch die Hölle trauen



Fahrschule
Anja
Schmitt-Schumacher

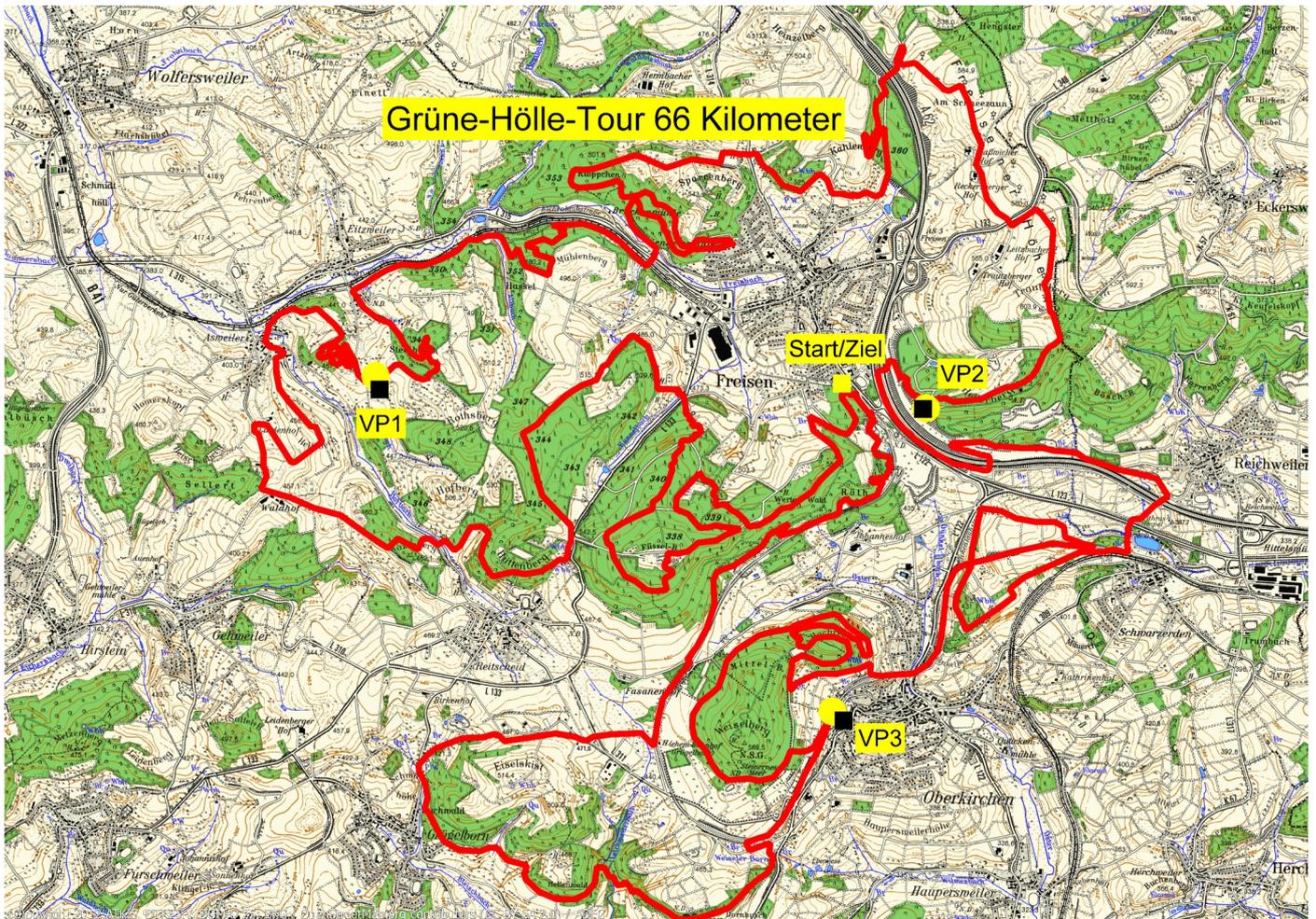
66629 Freisen, Rohrbacher Str. 1
66606 Niederkirchen, Kueler Str. 7a
Tel. 06855/825 oder 0171/5254178
Theoretischer Unterricht u. Anmeldung:
Montag in St. Wendel-Niederkirchen
Mittwoch in Freisen
jeweils von 18.30 - 20.00 Uhr

Ihr Reiseunternehmen für sensible Güter



marcokany.de | 12 2013

www.peiffer-spedition.de



DIE CTF—sie wird dir für Wochen ein Dauergrinsen ins Gesicht brennen

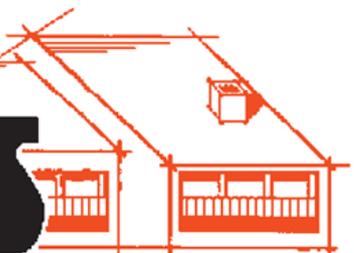
Ihr Spezialist für alle Fragen rund ums Bauen!

Meisterhaft



kloos

Bau-GmbH



„... seit 1909“

55779 Heimbach
Am Hahnenhübel 14
Tel.: 067 89/97 79-0
Fax 067 89/97 79-79

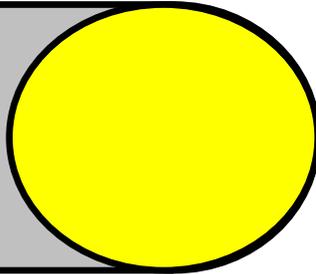
66606 St. Wendel
Bahnhofstr. 10-14
Tel.: 06851/80251 19
Fax 068 51/80251 20

E-Mail:
info@kloos-bau.de
Internet:
www.kloos-bau.de

PREIS

Berufskleidung

G



Beruf
Hobby

Ihr Fachgeschäft für Birkenstock, Meindl



Austraße 3, 66885 Altenglan, Tel.: 06381/6061, Fax: 6902,

www.preis-altenglan.de



Man kann nicht genug warnen....



...nur für richtige Männer....



Provinzialstr. 42
66557 Hüttigweiler
Tel.: 0 68 25 - 22 03

Tritschlerstr. 7
66606 St. Wendel
Tel. 0 68 51 - 99 4000



Schmidt GmbH

...wir bringen Sie in Bewegung

Mountainbiken im Sankt Wendeler Land

Neun MTB-Touren für jede Kondition

- Rund 300 km hervorragend ausgeschilderte Mountainbike-Wege in herrlicher Natur
- 9 MTB-Rundstrecken mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden
- Abkürzungsmöglichkeiten und Verbindungswege zu anderen MTB-Touren
- Sehenswertes und Einkehrmöglichkeiten
- Karte mit Beschreibungen, Höhenprofilen und großen Tourenausschnitten für die Lenkertasche
- Parkplätze an allen Ausgangspunkten



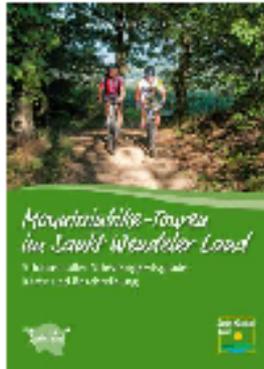
Tourist-Information Sankt Wendeler Land

Am Seehafen 1, 66625 Nohfelden-Bosen
Tel. (0 68 52) 90 11-0, Fax (0 68 52) 90 10-20
tourist-info@bostalsee.de, www.sankt-wendeler-land.de

Mountainbiken im Sankt Wendeler Land

Neue MTB-Touren für jede Kondition

Im Sankt Wendeler Land finden sowohl Hobbybiker als auch Profis auf knapp 300 Kilometern ausgeschilderter Mountainbikestrecke Fahrspaß pur.



In Zusammenarbeit mit den örtlichen MTB-Vereinen und den Gemeinden hat die Tourist-Information Sankt Wendeler Land die Mountainbike-Karte mit nun insgesamt 9 Touren neu aufgelegt. Bei unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden und Längen zwischen 18 und 47 km bieten die Strecken sportliche Herausforderungen in herrlicher Natur. Das einheitliche Beschilderungskonzept mit einem MTB-Abzeichen und der jeweiligen Routennummer begleitet Sie zielsicher durch das Sankt Wendeler Land. Sollte die Kraft einmal nicht ganz ausreichen, gibt es für müde Beine Abkürzungsmöglichkeiten. Ebenso erlauben Verbindungsstücke Kombinationen zwischen den einzelnen Touren.

Mit der neu konzipierten „Konditions-Tour“ beinhaltet die Karte nun auch eine Strecke rund um Freisen-Oberkirchen. Mit einigen Steilabschnitten und zahlreichen Trails verlangt sie nicht nur Kraft und Ausdauer sondern auch Fahrkönnen. Auf 36 km führt die Strecke durch abwechslungsreiche Landschaft, über die Talbrücke in Oberkirchen, zum Mithrastempel in Schwarzerden und zum Naturwildpark oder zur Basaltrosette in Freisen. Auch der Aussichtspunkt auf dem Hellerberg im Bereich des Steinbruchs lädt müde Biker mit seinem herrlichen Weitblick zum Verschnaufen ein.



8 weitere Strecken, angefangen von der Warm-up-Tour über die Profi- oder Höhen-Tour bis hin zur Knochen-Tour haben unterschiedlichste Ansprüche und Charaktere. Sehenswertes und Einkehrmöglichkeiten unterwegs laden zum Pausieren ein.

Lernen auch Sie das Sankt Wendeler Land kennen und genießen Sie herrliche Landschaften und einmalige Aussichten!

Für einen Preis von 4,95 € ist die Karte bei der Tourist Information Sankt Wendeler Land sowie im Onlineshop unter www.sankt-wendeler-land.de erhältlich.

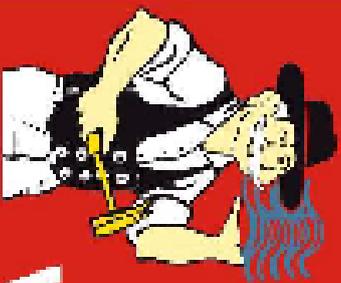


Tourist-Information Sankt Wendeler Land
Am Seehafen 1
66625 Nohfelden-Bosen
Tel.: (0 68 52) 90 11-0
tourist-info@bostalsee.de



Energiesparhäuser in Holzrahmenbau
Zimmerarbeiten

Energie-Haus
GmbH



Bernhard Litz
Bedachungen - Zimmerarbeiten

Wolfersweiler - 9 23 46



Energiesparhäuser im Holzrahmenbau

Unser Meisterbetrieb fertigt Ihr Eigenheim ganz individuell nach Ihren Wünschen und Vorstellungen.

Bedachungen / Zimmerarbeiten

- Dachgeschossausbau
- Dachflächenfenster
- Garagen und Carports
- Energieberatung



www.bedachungen-litz.de



bekommt ein Rad-Scharmützel-Diplom.

Best-Grüße an
 Stempelfeld
www.gruene-hoelle
reisen.de
 und viel, viel Erfolg
 bei den Rennvorbe-
 reitungen...

1) Erkow, Marktplatz
 2) Reichenwalde, Kreuzung
 3) Bad Saarow, Hafenspavillon
 4) ...sdorn, Tourist-Information
 5) W...ndsch...ietz, Festwiese
 6) Dahn...ori, Dorfstraße
 7) ...schloss, Hubertushöhe
 8) ...rstenwalde, ...hainhof

Didi



Kein geringerer als Didi Senft, der Tour-Teufel, schickte 2004 Grüße in die Grüne Hölle - leider hat er uns nie besucht...



⊗ Raiffeisen-Mark

Aus Liebe zu Pflanze und Tier

HAUS- & GARTENBEDARF

QUALITÄTSBAUSTOFFE

HEIMTIERBEDARF

HEIZÖL, DIESEL, BRIKETT

Ihr Raiffeisen-Team berät Sie gerne!



Raiffeisen-Markt Wolfersweiler

Raiffeisenstraße 1-2 • Tel.: 0 68 52 / 60 0-1 • Fax: -5 • www.raiffeisen-markt.de

**Autohaus
Albrecht**

ŠKODA



mazda

Vertragshändler für Skoda und Mazda

Barankauf **von Gebrauchtwagen** **sämtlicher Fabrikate**

Autogas

innovativ · preiswert · umweltschonend

- Einbau
- Wartung
- Tankstelle

Leipziger Str. 1, 66606 St. Wendel

www.autohaus-albrecht.com

06851/800 680



Kidsrace 2004



**Rückblick auf 10 Jahren
Grüne Hölle**



Schaukel-Jupp 2004



Promotour Faasent 2004



Scheckübergabe 2004

fahrradfachhandel



**Fach-
kompetente
Beratung
& Bikes
vom
Besten!**



**Baumholder • Kennedy Allee 24 • Tel. 0 67 83 / 18 97 26
Kusel • Industriestraße 27 • Tel. 0 63 81 / 9 20 58 01**

www.the-b-site.de



24h München 2003

Höllenjupp-Designer
2004



Sieger 2004



Erste CTF 2005



Kidsrace 2005



**Rückblick auf 10 Jahren
Grüne Hölle**



10 Jahre Höllenstyle 35

FAHRSCHULE

Alle Klassen

Rita & Dieter

**Schulungszentrum für LKW- und Busfahrer
Aus- und Weiterbildung / ECO-Training**

**Beschleunigte Grundqualifikation
und Weiterbildung gemäß BkrFQG.**

KI.C-Ausbildung auch als Intensivkurs möglich

KI. BE-Ausbildung auch mit Pferdeanhänger möglich

Schulungsräume:

**Freisen (Kreise St. Wendel)
und
Blieskastel (Saarpfalkreis)**

**Info: 0172 2582033 Herr Tschardtke
oder
www.fahrschuleritaunddieter.de**





DJ Graf Porno 2005



**Rückblick auf 10 Jahren
Grüne Hölle**



Höllenhund 2005



Jupp auf Marzipan 2006



Geführte Tour 2006



SCHEID

BIKESPORT

Zu einem Top-Laden gehören natürlich auch Top-Marken:



ROTWILD



und viele mehr...

Bikesport Scheid
Schaumbergstr. 131
66822 Lebach - Thalexweiler
Tel.: 06888 / 91833
Fax: 06888 / 91834
E-Mail: mail@bikesport-scheid.de



Teamtriathlon Freisen 2005

Höllenhelfer 2006



Rückblick auf 10 Jahren
Grüne Hölle

Kidsrace 2006



Start GHF 2006



Reiner 2006

Wohnwagen Uwe Schad



Verkauf · Vermietung · Instandsetzung · Wartung · Anbauten aller Art
Ersatzteile · Zubehör · Gasprüfung · An allen Campingfahrzeugen

66629 Freisen · Bahnhofstraße 52 · Tel.: 0 68 55 / 9 97 50 93 · Fax: 9 97 50 94
www.wohnwagen-schad.de · info@wohnwagen-schad.de

FORST- UND GARTENGERÄTE

Joachim Wilhelm

Gut versorgt!



- Große Sortimente am Lager
- Reparaturwerkstatt
- Kompetente Fachberatung



DOLMAR **DOLMAR**

66687 LOCKWEILER • Zum Dippelborn I • Tel.: 0 68 71 - 72 77 • www.wilhelm-lockweiler.com

 **Husqvarna**

AS
MOTOR

ratioparts®

 **GRANIT**
QUALITY PARTS

HONDA
The Power of Dreams

PFANNER
SCHUTZBERLEIDUNG MIT SYSTEM
HOHENEMS - AUSTRIA

 **dehler**
MASCHINEN

Wir sind für Sie da:

Montag – Freitag:

8.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr

Samstags

8.00 - 12.00 Uhr



WWW.WILHELM-LOCKWEILER.COM



CTF 2007



Triathlon Baumholder 2006



Triathlon Kusel 2004



Triathlon Kusel 2007



Neues Trikot 2007



**Rückblick auf 10 Jahren
Grüne Hölle**



Wie würde sich Ihr Leben verändern,
wenn Sie **jeden Monat**
500€ mehr verdienen?

- mehr Urlaub?
- ein neues Auto?
- eine größere Wohnung oder ein Eigenheim?
- einmal öfter shoppen gehen?
- mehr Zeit für Hobbys?
- oder eine Putzfrau oder Babysitter bezahlen?

Sie möchten mehr erfahren?

Auf der folgenden Internetseite erhalten Sie in einem 3-minütigen Film allgemeine Infos. Danach sollten Sie unbedingt auf „Weiter“ klicken, denn im folgenden Video werden die Details erklärt!

Stefan Stuppi

Fon: 0170 279 1672



nebenjob.cm21.info/stuppi

TIPP: Mit einer QR-Code APP müssen Sie nur Ihr Smartphone über den Barcode halten und werden automatisch auf die Webseite geleitet.



Kidsrace 2010



Kidsrace 2010



Ferienmaßnahme 2008



Trautzberg
604 M ü.n.N.
Höchster Punkt der
Gemeinde Freisen
rechts: "Kachelmann" Wetterstation



Bikemarathon 2008



Rückblick auf 10 Jahren
Grüne Hölle



Reifenhandel Schmitt

Inh. Egon Schumacher

Rohrbacher Straße 18. 66629 Freisen

Tel. 06855/825 – fax 7429

FirmaSchmitt@T-Online.de

www.reifenhandel-schmitt.de

Winter Auto

Männerrunde 2011



Wild-Fox 2014

Begehrte Trophäen



Rückblick auf 10 Jahren
Grüne Hölle

Freunde aus dem Hunsrück 2014



Erster Saarlandmeister Single-Speed in der GHF 2012





TOTAL

Tankstation Oliver Müller

Hauersweilerstraße 1, 66629 Freisen - Oberkirchen

Eigener Backshop - täglich frische Backwaren

Getränkemarkt - wöchentlich Sonderangebote

Großer Eisschrank mit Eiswürfel und Crushed Eis

Wagenpflege in Vollautomatische Waschstraße

Leistungsstarke Sauger

Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 06:00 – 20:00 Uhr

Sa: 07:00 – 20:00 Uhr

So: 08:00 – 20:00 Uhr



Hast du Hirn? Dann schütze es...!!!



Auf geht's 2010

H & W
Bauelemente

• TORE • TÜREN • FENSTER • ANTRIEBE
• ROLLADEN • MARKISEN

Hell & Werle
Rückweilerstr. 2 • 66629 Freisen
Tel.: 0 68 55 - 78 49
Fax: 0 68 55 - 18 42 81
Mobil: 01 60 - 94 71 42 93 (Herr Hell)
Mobil: 01 60 - 94 71 47 18 (Herr Werle)



Weiselbergbad



Café Restaurant

Cafeteria im
Weiselbergbad

Inh. Angelika & Julia Ferdinand
Zum Schwimmbad
66629 Oberkirchen

Fon: 06855 - 15 15

Café Restaurant

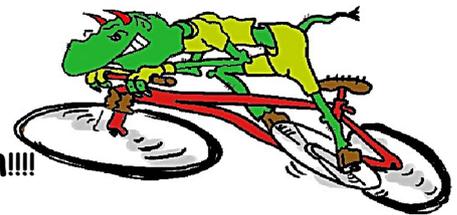
Danke.....

...nun schon die 10. „Grüne Hölle“ und trotzdem immer noch keine Routine.

Das mit den guten Vorsätzen, von wegen „dieses Jahr fangen wir früher an...“ hat auch nicht gefunzt und überhaupt funktioniert die Grüne Hölle nur mit oder wegen der vielen guten Hölle-Geistern :



- ◇ ...alle die beim Streckenauf- und abbau helfen, die von der Streckensicherung, die Technik und Zeitnehmer
- ◇ ...die von der Anmeldung, Kuchentheke, Verpflegungsstellen, Streckenverpflegung, Wurststand, Getränketheke
- ◇ ...die Sponsoren und Kuchenspender
- ◇ ..die Fahrer und Besucher
- ◇ und überhaupt allen ein ganz herzliches Dankeschön!!!!



Anmerkung der Redaktion: Snison ist, war und wird es immer bleiben: ein toller Hecht ©

BETTINGER

Schilder • Beschriftung • Druck

Wir machen
Ihre
Werbung

| | | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|--|---|--|--|
|  Schilder |  Groß-formatdruck |  Stickerei |  Textildruck |  Lasergravur |  Folientchnik |  Aufkleber |  Gestaltung |  Autowerbung & Dekore |
|--|--|---|---|---|--|---|--|--|

Heiko Bettinger
In der Zennwies 6
66629 Freisen
Tel.: 06855 - 920 93 61
Fax: 06855 - 920 93 62

Berglangenbacher Str. 13
55776 Rückweiler
Tel.: 06789 - 970 836
Fax: 06789 - 970 863
Mobil: 0160 - 28 27 036

E-Mail: info@bettinger-werbung.de Internet: www.bettinger-werbung.de



Funktioniert nur im Märchen?
www.G-H-F.org





In aller Kürze: So einfach können Sie Ihre Stromkosten senken:

1.



Einkaufen

2.



Zahlen mit Karte

3.



Gutschrift erhalten

Worauf warten Sie noch: jetzt informieren, Einsparpotenzial ausrechnen und Karte bestellen unter www.stromgutschrift.de

energis



„Ein
Ziel vor
Augen.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Was auch immer Sie antreibt, wir helfen Ihnen dabei, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Das ist unser Grundprinzip, unsere Verpflichtung als Genossenschaftsbank. Dazu zählt auch, dass unsere Mitglieder aktiv über unseren Kurs mitbestimmen können. Dass wir uns um die Sicherheit Ihrer Anlagen kümmern. Und dass wir natürlich vor Ort immer für Sie da sind.
Überzeugen Sie sich doch am besten selbst.

Bei Anruf Service: 0 68 51 / 911-0
www.unserevolksbank.de

St. Wendeler 
Volksbank
Von Menschen - für Menschen